

COVID-19 | Maatregelen | 26/07/2021

BSK | Vertaald uit het Nederlands

Mjere od 26 jula / srpnja

Uvod

Vlada je donijela mjere kako bi se suzbilo širenje korona virusa. Poštujte ove mjere. Na taj način nećete oboljeti ili zaraziti nekog drugog. Policija može da Vas kontroliše.

Napomena: U nekim gradovima ili općinama / opštinama su uvedena dodatna pravila. Provjerite na internetskoj stranici grada ili općine / opštine.

Zlatna pravila

- Poželjno je da se vakcinirate / cijepite. Što više osoba bude vakcinisano / cijepjeno, to je bolje za bezbjednost / sigurnost sviju nas.
- Često perite ruke vodom i sapunom.
- Jeste li bolesni ili imate simptome? Ostanite kod kuće i obratite se svom doktoru / liječniku.
- Još uvijek niste vakcinisani / cijepjeni i idete na neko mjesto gdje će biti prisutno puno osoba? Testirajte se sami. U apoteci / ljekarni možete kupiti test za samotestiranje.
- Najbolje je da se s drugima dogovorite vani.
- Najbolje da se s drugima dogovorite u malim grupama.
- Jesu li svi u vašoj grupi vakcinisani / cijepjeni? Onda ne morate nositi zaštitnu masku za usta
- Dobro provjetrite / prozračite prostorije: otvorite prozor.
- Držite se još neko vrijeme udaljenosti od 1,5 metar, sve dok se većina stanovništva ne bude vakcinisana / cijepjena.
- Na odmoru takođe budite oprezni. Informišite se o pravilima.

Odlazak u drugi grad ili drugu državu

Unutar Belgije:

- Možete se slobodno kretati
- Koristite li javni prijevoz (autobus, tramvaj ili voz / vlak)? Jeste li stariji od 12 godina?
 - Nosite zaštitnu masku za usta. Ovo je obavezno.

Putovanje u druge države:

- Najbolje je da ne putujete u države izvan Evropske Unije.

- Putujete li u inostranstvo / inozemstvo? Postoje 3 zone prema bojama.
 - Crvena: regija ili država s velikim rizikom na zarazu od korone. Bolje je da tamo ne putujete.
 - Narandžasta: regija ili država sa srednjim rizikom na zarazu od korone. Bolje je da tamo ne putujete.
 - Zelena: regija ili država s malim rizikom na zarazu od korone. Možete putovati u tu državu.
 - Pogledajte na webstranici <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>.
- Provjerite koja su pravila u državi u koju putujete na: <https://diplomatie.belgium.be>.

COVID – Certifikat / potvrda

- Ako idete na putovanje možete zatražiti COVID-certifikat / potvrdu. Ovaj certifikat / potvrda je obavezna u puno država.
- Postoje 3 vrste certifikata / potvrda:
 - Certifikat / potvrda o vakcinaciji / cijepljenju: potpuno ste vakcinisani / cijepljeni najmanje 14 dana
 - Certifikat / potvrda o testiranju: imali ste negativan rezultat testa na koronu (star najviše 72 sata).
 - Certifikat / potvrda o preboljenoj bolesti: nedavno ste imali koronu (prije ne više od 180 dana)
- Ovaj certifikat / ovu potvrdu možete dobiti na <https://covidsafe.be>.
- Morate li napraviti test prije polaska? Zatražite ovaj test na <https://mijngezondheid.be>.

Ako se vraćate iz inostranstva / inozemstva

- Jeste li bili duže od 48 sati / časova u inostranstvu / inozemstvu?
 - Ispunite formular / obrazac na stranici <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form> prije povratka u Belgiju.
 - Dolazite li iz zelene ili narančaste zone? Ne morate se testirati niti biti u karanteni.
 - Dolazite li iz crvene zone u Evropskoj Uniji?
 - ▶ Imate li certifikat / potvrdu o vakcinaciji ili certifikat / potvrdu da ste preboljeli covid? Ne morate biti u karanteni niti se morate testirati.
 - ▶ Nemate li certifikat / potvrdu o vakcinaciji ili certifikat / potvrdu da ste preboljeli covid? Nemate li negativan rezultat testa na koronu star najviše 72 sati? Testirajte se onda 1. ili 2. dan nakon što ste se vratite kući s putovanja. Je li vaš test negativan? Možete izaći iz karantene kad dobijete rezultate testa. Djeca mlađa od 12 godina se ne moraju testirati.
 - Dolazite li iz crvene zone izvan Evropskoj Uniji?
 - ▶ Imate li certifikat / potvrdu o vakcinaciji ili certifikat / potvrdu da ste preboljeli covid? Testirajte se onda 1. ili 2. dan nakon što ste se vratite kući s putovanja. Je li vaš test negativan? Možete izaći iz karantene kad dobijete rezultate testa. Djeca mlađa od 12 godina se ne moraju testirati.
 - ▶ Nemate li certifikat / potvrdu o vakcinaciji ili certifikat / potvrdu da ste preboljeli covid? Morate biti u karanteni 10 dana. Testirajte se 1. ili 7. dan nakon što se vratite kući s putovanja.
 - ▶ Postoje neke države za koje ne važe ova pravila. Popis država možete pronaći na <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>.
 - Dolazite li iz zone s velikim rizikom na zarazu od korone?
 - ▶ Pregled ovih zona možete naći na <https://info-coronavirus.be/nl/high-risk-landen/>.

- ▶ Je li to jedna od zemalja / država izvan Evropske Unije?
 - > Morate obavezno 10 dana u karantenu. Ovo pravilo važi za sviju.
 - > Testirajte se 1. i 7. dan nakon što se vratili u Belgiju.
- ▶ Je li to jedna od zemalja unutar Evropske Unije ili Šengenske zone?
 - > Nemate li certifikat / potvrdu o vakcinisanju / cijepljenju?
 - + Onda se testirajte 1. dan. Imate li već negativan test na koronu prije dolaska u Belgiju? Ovaj test ne smije biti stariji od 72 sata / časa.
 - + Posle toga se ponovo testirajte na 7. dan.
 - + Je li jedan od ovih testova pozitivan? Morate onda obavezno 10 dana u karantinu.
- Napomena: ako se ne budete pridržavali ovih pravila, možete biti kažnjeni s 250 eura.

Posao

- Najbolje je da radite kod kuće.
- Morate li ići na posao kako biste obavljali svoj rad?
 - Nositi zaštitnu masku.
 - Dobro provjetrite / prozračite prostorije: otvorite prozor.
- Imate li pitanja? Informacije ćete dobiti od svog poslodavca.

Trgovine

- Trgovine su otvorene.
 - Ulazite li u neku trgovinu / prodavnicu? Prvo dezinficirajte ruke.
 - Nosite zaštitnu masku za usta. To je obavezno.
- Pijace / tržnice rade.
 - Na pijacu / tržnicu smijete ići u grupi od osam osoba. U ovo se ne ubrajaju djeca mlađa od 12 godina. Morate držati odstojanje najmanje od 1,5 metar.
 - Dozvoljeno je konzumiranje hrane i pića na pijaci / tržnici
- Noćna trgovina je otvorena do 01:00 sata / časa naveče.
- Frizerski saloni i ostala ne-medicinska kontaktna zanimanja su otvoreni. Na primjer: pediker, kozmetički saloni.

Ugostiteljstvo

- Kafići i restorani su otvoreni od 5:00 ujutro do 1:00 naveče
 - Dozvoljeno je da sjedite za stolom s najviše 8 osoba. Ili s osobama s kojima zajedno živite. U ovo se ne ubrajaju djeca mlađa od 13 godina.
 - Morate ostati sjediti za stolom. Za stolom ne morate nositi masku za usta
 - Kad idete u toalet morate nositi masku.
 - Dozvoljeno je igranje nekog sporta u kafiću, na primjer biljar / bilijar. Nosite zaštitnu masku za usta.

Društveni kontakti

- Da li želite pozvati osobe kod vas kući?
 - Smijete primiti u posjetu 8 osoba u istom trenutku.
 - U ovo se ne ubrajaju djeca mlađa od 13 godina.
 - U vrtu smijete primiti više osoba.

Kretanje

- Obavljate li sport u nekom klubu ili udruzi?
 - To je dozvoljeno u grupama od najviše 100 osoba.
 - Budite što je više moguće u grupama od 8 osoba. Ili u grupici s osobama s kojima zajedno živite. U ovo se ne ubrajaju djeca mlađa od 13 godina.
 - Ako neku aktivnost ne možete raditi u grupi od osam osoba (na primjer fudbalska / nogometna utakmica), onda možete formirati veću grupu.
 - Trener ili mentor uvijek mora biti prisutan.

Slobodno vrijeme

- Događaji ili predstave su mogući. Na primjer: pozorište, profesionalna sportska natjecanja / utakmice ili koncerti.
 - Ovo je dozvoljeno s najviše 2000 osoba unutra ili 2500 osoba vani.
 - Dozvoljeno je da idete na neku predstavu ili događaj u grupi od osam osobe. Ili u grupi s osobama s kojima zajedno živite. U ovo se ne ubrajaju djeca mlađa od 13 godina. Držite odstojanje najmanje od 1,5 metar od drugih grupa.
- Organizovane aktivnosti (na primjer preko kluba ili udruge) su dozvoljene s najviše 100 osoba.
 - Trener ili mentor uvijek mora biti prisutan
 - Budite što je više moguće u grupama od 8 osoba. Ili u grupici s osobama s kojima zajedno živite. U ovo se ne ubrajaju djeca mlađa od 13 godina.
 - Ako neku aktivnost ne možete raditi u grupi od osam osoba (na primjer fudbalska / nogometna utakmica), onda možete formirati veću grupu.
- Šta je i dalje zatvoreno?
 - Diskoteke
 - Dansing

Religija

- Vjerske službe se mogu održavati.
 - To je dozvoljeno s najviše 200 osoba unutra ili vani s najviše 400 osoba.
 - U ovo se ne ubrajaju djeca mlađa od 13 godina i vjerski službenik (na primjer sveštenik ili hodža).
 - Budite u grupicama od osam osoba. Ili s osobama s kojima zajedno živite. Djeca mlađa od 13 godina se ne ubrajaju.

Vrtići i škole

- Dječje obdanište / kreš je otvoren(o).
- Djeca mogu ići u školu. Od škole ćete dobiti više informacija.

Ohrabrenje

Ove mjere su važne za zdravlje svih nas. Svi moramo da ih se pridržavamo. Hvala Vam što se pridržavate ovih mjera. Zajedno ćemo zaustaviti korona virus.